



INFORME MISIÓN INTERNACIONAL FRANCIA FERIA BATIMAT 2009



BATIMAT
SALON INTERNACIONAL
DE LA CONSTRUCTION
2009
2 - 7 Nov.
PARIS EXPO • PORTE DE VERSAILLES PARIS • FRANCE
www.batimat.com

Informe elaborado por:
Loreto Manzano M.
Coordinadora Gremial
Cámara Chilena de la Construcción

GAF - PR (12) - IT (0) - RE (2)

Integrantes misión FRANCIA BATIMAT 2009

Loreto Manzano M. Coordinadora Gremial CChC		  		GAF- PR(12)- IT-(0)- RE(7)	
MISION FRANCIA BATIMAT 2009, PARIS					
	NOMBRE	EMPRESA	E MAIL	TELEF	CIUDAD
1	Cristian Golberg Valenzuela	Tecno Fast Atco S.A	cgolberg@tecnofastatco.cl	7905000	Santiago
2	Miguel Angel Farfan Olmos	Tecno Fast Atco S.A	cgolberg@tecnofastatco.cl	7905000	Santiago
3	Enrique Loeser Bravo	Desarrollos construct. Axis SA	eloeser@axisdc.cl	912 4200	Santiago
4	Mario Ivan Martínez Arenas	Inmobiliaria Rio Napo Ltda.	mmartinez@gyl.cl	757 1823	Santiago
5	Miguel Angel Valenzuela Valenzuela	Empresa Construct. Guzman y Larrain	garaneda@gyl.cl	7571813	Santiago
6	Mauricio Andrés Maturana Baéz	CINTAC SAIC	mmaturana@cintac.cl	4849236	Santiago
7	Laureano López Cataldo	CINTAC SAIC	llopez@cintac.cl	4849236	Santiago
8	Víctor Bernarndo Gonzalez Fuentes	CINTAC SAIC	vgonzalez@cintac.cl	484 9304	Santiago
9	Francisco Díaz - Valdez Olavarrieta	Constructora Manquehue Ltda.	cdaniel@imanquehue.com	750 7000	Santiago
10	Loreto Manzano	CChC	lmanzano@cchc.cl	376 3301	Santiago



PROGRAMA MISIÓN

Loreto Manzano M. Coordinadora Gremial			GAF-PR(12)-IT-(0)-RE(1)	
MISIÓN FRANCIA , BATIMAT 2009				
DIA	HORA	ACTIVIDAD	LUGAR	CONTACTO
Sábado 31 de Octubre	20:25	Traslado Stgo. Madrid	Aerop. Santiago LAN 704	Blanco Viajes Jessica Berrios 8289500 - 828 9529
Domingo o 1º de Noviembre	13:25	Llegada a Madrid	Aer. Barajas	
	16:40	Traslado Madrid Paris	IBERIA 3444	
	18:35	Llegada a Paris	ORLY	
	19:30	Check Inn Hotel Marriott Rive Gauche	17, Boulevard Saint Jacques. Paris 75014	F: 33 1 4078 7980
			Cena de Camaradería en Barrio Latino o Saint Germain des Pres	
Lunes 2 de Noviembre	8:00	Desayuno	Hotel	
	8:30	Salida para la Feria	Tomar metro estación Glaciere o Saint Jacques (6 verde claro) en dirección Charles de Gaulle Etoile. Cambiar de línea en estación Pasteur. Tomar Linea (12 verde oscuro) en dirección Mairie d'Issy, bajarse en est. Port de Versailles.	
	9:00	Llegada Feria	Paris Expo Versailles	Port de
	09:30 a 16:00	Visita Feria		

	16:00	Tarde libre: Opcional	Vuelta desde Feria a Hotel: Tomar en Port de Versailles(12) dirección Port de la Chapelle, y bajarse en Pasteur. Cambiar a línea 6 , en dirección a Nation , bajarse en Saint Jacques o Glaciere.		
			1. Torre Eiffel.		
			2. Recorrido en crucero por el río Sena		
			3. Saint Germain des Pres		
Martes 3 de Noviembre	8:00	Desayuno	Hotel		
	8:30	Salida para la Feria			
	9:30	Llegada Feria	Paris Expo Port de Versailles		
	10:00 a 16:00	Visita Feria			
	16:30	Tarde libre: Opcional	Alternativas de Visitas Paris		
			1. Barrio Champs Elysées/Concorde.		
2. Grand Palais.					
3. L' Orangerie (Cafés)					
		4. La Madeleine			
Miercoles 4 de Noviembre	8:00	Desayuno	Hotel		
	8:30	Salida para la Feria			
	9:00	Llegada Feria	Paris Expo Port de Versailles		
	09:30 a 16:00	Visita Feria			
	16:00	Tarde libre: Opcional	Alternativas de Visitas Paris		
			1. Le Marais (3° y 4°)		
2. Pompidou					
3. Isle St. Louis.					
4. Museo D' Orsay					
		5. Museo Louvre			
		6. Notre Dame			
Jueves 5 de Noviembre	8:00	Desayuno	Hotel		
	8:30	Salida para la Feria			

	9:00	Llegada Feria	Paris Expo Versailles	Port de Versailles	
	09:30 a 16:00	Visita Feria			
	16:00	Tarde libre: Opcional	Alternativas de Visitas Paris (Montmartre)		
			1. Moulin Roug		
			2. Sacre Coeur		
	19:00	Cena de Camaradería	Barrio Montmartre		
Viernes 6 de Noviembre	8:00	Desayuno	Hotel		
	8:30	Salida para la Feria			
	9:00	Llegada Feria	Paris Expo Versailles	Port de Versailles	
	09:30 a 14:00	Visita Feria			
	16:00	Tarde libre: Opcional	Visitas a lugares Turísticos		
		Alternativas: Shopping			
		1. Galerías La Fayette			
		2. la Bon Marché; otros.			
Sabado 7 de Noviembre	9:00	Desayuno Hotel			
	AM	Mañana Libre			
	15:25	Traslado Aeropuerto	ORLY		
	16:25	Llegada a aeropuerto	ORLY		
	19:25	Traslado Paris Madrid	IBERIA 3445		
	21:15	Llegada a Madrid	Aer. Barajas		
	23:55	Traslado Madrid Stgo.	LAN 705		
Domingo 8 de Noviembre	9:45	Llegada a Santiago	Aerop.AMB SCL		
Las Cenas de inicio y clausura NO son obligatorias, pero se solicita su participación					

VISITA A BATIMAT 2009



Esta Misión consistió en la visita a Batimat 2009, cuyos objetivos fueron:

- Conocer nuevos materiales de construcción con tecnologías de punta aplicadas.
- Conocer las nuevas tendencias en construcción sustentables y manejo eficiente de la energía.
- Conocer nuevas fuentes de energías renovables y su aplicación práctica.
- Conocer nuevos sistemas de aislamiento térmica y acústica.
- Conocer nuevos conceptos de diseño formulados sobre la base del principio diseñar, construir, renovar, reciclar.

Este año Batimat, en su 27ª versión que se realizó entre el 2 y el 7 de Noviembre de 2009, en el recinto ferial Paris Expo, se orientó a los desafíos energéticos que enfrenta la construcción. La exposición internacional de construcción, con sus 7 sectores y casi 135.000 metros cuadrados contó con 48 países representados, quienes se centraron en un tema clave: **renovación del edificio sostenible y la eficiencia energética.**

Lo anterior, ya que el objetivo más importante planteado por este país responde al propósito de construir para el futuro siguiendo las recomendaciones de los acuerdos del **Foro Francés para la Protección del Medioambiente de Grenelle.** En detalle, el enfoque de estos acuerdos dicen relación con la reducción las pérdidas de energía, el desarrollo de las energías renovables, incluyendo en los procesos constructivos el desarrollo y uso de materiales reciclables y energías renovables, aplicando nuevos conceptos y

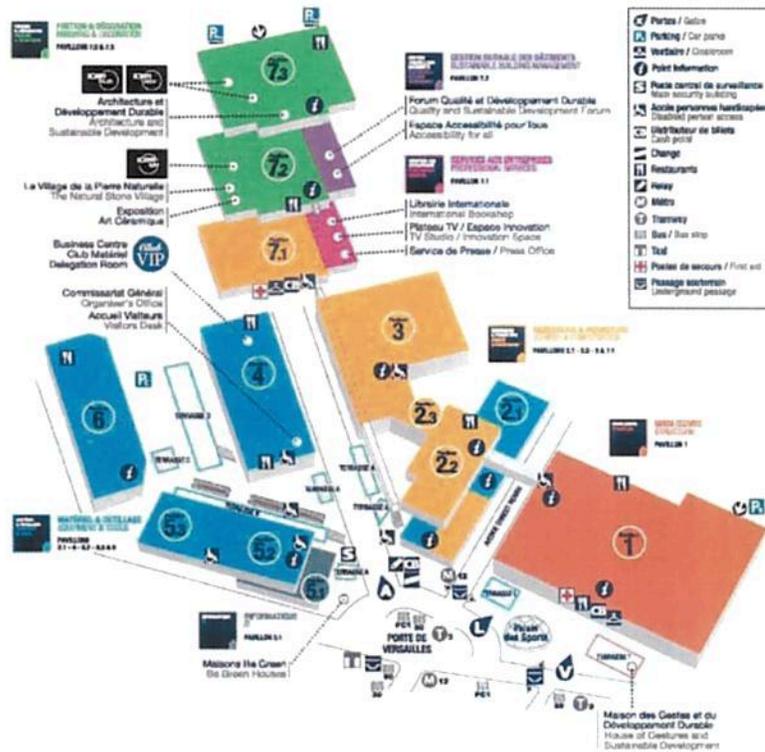
productos aislantes, incorporando diseños amigables con la movilidad de los discapacitados, y seguridad y confort de los usuarios, entre otros elementos que mejoren la calidad de vida de los usuarios.

Los pabellones de exhibición que se destacan este año fueron los siguientes:

Pabellón 1	:Area Infraestructura
Pabellones 7.2 y 7.3 (Arquitectura Sustentable)	:Area Terminaciones y Decoración
Pabellones 2.1, 4, 5 y 6 Herramientas	:Area Equipamiento y
Pabellones 2.2, 2.3, 3, y 7.1 (Espacio de Innovación)	:Carpintería y Fenestración

Asimismo, este año se incorporaron nuevas áreas de exposición, que despertaron gran interés:

- Zoom Touch: espacio dedicado a los materiales que, de acuerdo al informe enviado por feria Batimat, atrajo a más de 15.000 visitantes.
- Batimat 2009 concursos: Premios a la Innovación y el Diseño de Trofeos de relieve casi 150 productos que van a equipar a los edificios de mañana.
- Conferencias: De acuerdo a la información enviada por Batimat hubo más de 1.000 inscritos en las conferencias sobre arquitectura internacional y el Desarrollo Sostenible.



Por otra parte, se destaca el **BE GREEN Houses**, que corresponde a una iniciativa expuesta en la entrada a la feria (Pabellón 5.1), que eran dos casas de madera, diseñadas para dejar una huella ecológica mínima y neutralizar el balance de energía. Eran de dos diferentes en tamaño (90 y 140 m²) y compartían un espacio común en un nivel (lavandería, bicicletas, garaje, etc.). Una de ellas era para un presupuesto de energía positiva, mientras que el otro era para un presupuesto de energía pasiva, es decir, cercano a utilización cero de la energía. Estas casas adoptaron las técnicas de la arquitectura basadas en los principios bioclimáticos, a fin de captar la energía solar en el invierno y de proporcionar protección durante la estación cálida. Conocida como "inteligentes", el **BE GREEN Houses** tendría equipos con control de paneles y otros sistemas que permiten el consumo óptimo y el confort.

Más Tendencias

Se observó que el objetivo de las nuevas tecnologías apuntan a generar **materiales que puedan ser reciclados al final de la vida del producto**. (pabellón1, ejemplo: máquina recicladora de hormigón y asfalto. www.guidettisrl.com)

Por otra parte, en la Feria se pudo ver que hay una tendencia importante a **incorporar vegetación a las edificaciones** (varios stands muestran la aplicación de la naturaleza dentro de un edificio, como por ejemplo: pabellón

1y también en la nueva área Zoom Touch). Es así como este año hubo un **gran despliegue de soluciones y aplicaciones en el área de los techos verdes**. Así como también a **generar productos con sinergías, como techos verdes + paneles fotovoltaicos**.



Tal como en años anteriores, se observa una gran cantidad de stands que muestran las bondades del uso paneles solares. Así como también se repite la muestra innovaciones tecnologicas para ventanas.

Uso de la madera: se observa el avance en las tecnologías para el tratamiento de las maderas, en relación a la industria nacional (pabellón 1). En este sentido, cabe mencionar que Chile no utiliza la madera para sus edificaciones. Se opta por otros materiales y sin embargo, el uso de la madera es muy rentable. Se debiera hacer un esfuerzo integral público-privado en esta área.

Eficiencia Energética: los materiales de construcción apuntan a buscar soluciones que impliquen un ahorro energético. La optimización de la ventilación en los edificios, se hace indispensable para mantener una buena calidad del aire al interior de estos. Para lo anterior, se pudo observar que hay una variedad de equipos para la renovación del aire, así como también en la exposición de arquitectura en maquetas de viviendas y edificios.



Asimismo, se puede observar que el sector privado no está solo en esta tarea que impusieron los acuerdos de Grenelle. Es así que el ámbito público se está difundiendo la importancia de la Eficiencia Energética. Por lo anterior, se destaca este año en Batimat la presencia de ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie), donde se podía obtener información de primer nivel para la aplicación del ahorro energético en las viviendas, como por ejemplo: folletos explicativos para los usuarios de las viviendas en ámbitos tales como: aislación térmica, ventilación, remodelaciones, electricidad con paneles fotovoltaicos, etc.

Iluminación: Este año se dio una importancia especial a la iluminación y sus innovaciones tecnológicas en sus productos y aplicaciones, lo que, por supuesto implica también la tendencia de construcción sustentable y eficiencia energética. Un ejemplo de esto, es que a parte de los stand de empresas dedicadas a este tema, se instaló el Zoom Light, que mostraba novedades y tendencias de avanzada en este rubro.

La totalidad de los socios integrantes de la misión evaluó positivamente la asistencia a BATIMAT, coincidiendo que, por su relevancia, constituye el núcleo de las actividades programadas para una misión internacional a París.